

**সাশ্রয়ী মূল্যে পরিচর্যা আইনের ধারা 1557 এর মাধ্যমে অ-বৈষম্যমূলক সুরক্ষাকে শক্তিশালী করা এবং স্বাস্থ্যসেবাতে নাগরিক অধিকারকে অগ্রসর করা: তথ্য পত্র**

*নিম্নলিখিতে সারসংক্ষেপ করা তথ্য রয়েছে, এগুলি ধারা 1557 এর কোনো নিজস্ব ব্যাখ্যা নয়; পাঠকদেরকে এর বিষয়বস্তুর পূর্ণ এবং সম্পূর্ণ পঠনের জন্য চূড়ান্ত নিয়মে নির্দেশিত করা হয়।*

স্বাস্থ্য ও মানব সেবা বিভাগ (Department of Health and Human Services (HHS)) স্বাস্থ্য সমতাকে উন্নত করতে এবং স্বাস্থ্যসেবায় বৈষম্য হ্রাস করতে একটি চূড়ান্ত নিয়ম জারি করেছে। [সাশ্রয়ী মূল্যে পরিচর্যা আইনের ধারা 1557](#) (ACA) ফেডারেল আর্থিক সহায়তা, রাষ্ট্র ভিত্তিক স্বাস্থ্য বিমা এক্সচেঞ্জ এবং HHS স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং কার্যকলাপ প্রাপ্ত করে এমন কোনো স্বাস্থ্য প্রকল্প বা কার্যকলাপে জাতি, বর্ণ, জাতীয় উৎস, লিঙ্গ, বয়স বা অক্ষমতার ভিত্তিতে বৈষম্যতা নিষিদ্ধ করে এবং এটি স্বাস্থ্যসেবাতে বৈষম্যহীন সুবিধা পেতে নিশ্চিত করার জন্য সরকারের সবচেয়ে শক্তিশালী হাতিয়ারগুলোর মধ্যে একটি। এই নিয়মটি ধারা 1557-এর স্পষ্টতা প্রদান করে এবং এটি নারী, প্রতিবন্ধী ব্যক্তি, LGBTQI+ ব্যক্তি, সীমিত ইংরেজি দক্ষতা সম্পন্ন ব্যক্তি (LEP), বিভিন্ন বর্ণের মানুষ এবং বয়স নির্বিশেষে মানুষ সহ সকলের জন্য পরিচর্যায় বৈষম্যহীন সুবিধা পাওয়া নিশ্চিত করতে সাহায্য করবে। আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে জাতি, বর্ণ, জাতীয় উৎস, লিঙ্গ, বয়স বা অক্ষমতার ভিত্তিতে আপনার বা অন্য কোনো পক্ষের সাথে বৈষম্য করা হয়েছে, তাহলে অনলাইনে অভিযোগ দায়ের করতে অনুগ্রহ করে [অফিস ফর সিভিল রাইটস \(OCR\) অভিযোগ পোর্টালে](#) যান।

## চূড়ান্ত নিয়মের সারাংশ

**স্বাস্থ্য বিমা প্রদানকারীদের ধারা 1557 (45 CFR 92.2, 92.4, এবং 92.207) এর অধীনে কভারেজের মধ্যে ফিরিয়ে আনে।**

চূড়ান্ত নিয়ম ফেডারেল আর্থিক সহায়তা প্রাপ্ত স্বাস্থ্য বিমা প্রদানকারীদের কাছে বিভাগ 1557-এর আবেদন পুনঃস্থাপিত এবং শক্তিশালী করে। স্বাস্থ্যসেবা প্রদানের ক্ষেত্রে স্বাস্থ্য বিমা যে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে তা স্বীকার করে নিয়মটি শিল্পের জন্য সুস্পষ্ট বৈষম্যহীন মান প্রদান করে।

**HHS-পরিচালিত সমস্ত স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং কার্যকলাপে (45 CFR 92.2(a)(2)) ধারা 1557-এর প্রয়োগ পুনঃস্থাপন করে।**

নিয়মটি HHS-এর সমস্ত স্বাস্থ্য প্রকল্পে এবং কার্যকলাপের জন্য অ-বৈষম্যমূলক মানক প্রয়োগ করে। 2020 নিয়মটি ([85 Fed. Reg. 37160](#) (19 জুন, 2020)) ধারা 1557-এর অ-বৈষম্যমূলক প্রয়োজনীয়তার সুযোগ সীমিত করেছে। উক্ত বিভাগ বিশ্বাস করে যে HHS দ্বারা পরিচালিত সমস্ত স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং ক্রিয়াকলাপ কভার করার জন্য ধারা 1557 এর ব্যাখ্যা করা আইনটির সর্বোত্তম

পাঠ এবং যেটি বিভাগটির বিস্তৃত স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং কার্যকলাপ জুড়ে বৈষম্য থেকে আরও বেশি লোককে রক্ষা করে, ভারতীয় স্বাস্থ্য পরিষেবা, Medicare ও Medicaid পরিষেবার কেন্দ্র এবং ন্যাশনাল ইনস্টিটিউটস অফ হেলথ দ্বারা পরিচালিত কিন্তু তা এতেই সীমাবদ্ধ নয়।

**LGBTQI+ রোগীদের বৈষম্য থেকে রক্ষা করে এবং লিঙ্গ বৈষম্যের উপর 1557-এর নিষেধাজ্ঞাকে স্পষ্ট করে (45 CFR 92.101, 92.206)।**

[Bostock v. Clayton County – PDF](#)-এ মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের সুপ্রিম কোর্টের রায়ে সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ, চূড়ান্ত নিয়ম নিশ্চিত করে যে যৌন বৈষম্যের বিরুদ্ধে সুরক্ষার মধ্যে রয়েছে যৌন অভিমুখ এবং লিঙ্গ পরিচয়ের ভিত্তিতে বৈষম্যের বিরুদ্ধে সুরক্ষা।

চূড়ান্ত নিয়মে আরও স্পষ্ট করে বলা হয়েছে যে যৌন বৈষম্যের মধ্যে রয়েছে যৌন সংক্রান্ত চিরাচরিত ধারণার ভিত্তিতে বৈষম্য; ইন্টারসেক্স বৈশিষ্ট্য সহ লিঙ্গ সংক্রান্ত বৈশিষ্ট্য এবং গর্ভাবস্থা বা এর সম্পর্কিত পরিস্থিতি।

**প্রদানকারী, বিমা প্রদানকারী এবং HHS-পরিচালিত প্রকল্প সহ নিয়মের আওতায় যারা আছে তাদেরকে অবশ্যই সাধারণ মানুষকে জানানো প্রয়োজন যে ভাষা সহায়তা এবং পরিষেবা উপলভ্য আছে (45 CFR 92.11)।**

চূড়ান্ত নিয়মের কারণে ফেডারেল আর্থিক সহায়তা, HHS-পরিচালিত স্বাস্থ্য প্রকল্প ও কার্যকলাপ এবং স্টেট ও ফেডারেল-সুবিধাপ্রাপ্ত এক্সচেঞ্জকে এর প্রাপকদের জানাতে হবে যে প্রয়োজনে ভাষা সহায়তা পরিষেবা এবং সহায়ক সহায়তা উপলভ্য রয়েছে। বিজ্ঞপ্তিটি অবশ্যই ইংরেজিতে এবং পরিবেশিত স্টেটে (গুলিতে) সীমিত ইংরেজি দক্ষতা (LEP) সম্পন্ন ব্যক্তির কথা বলেন এমন অন্ততপক্ষে 15টি সবচেয়ে প্রচলিত ভাষায় প্রদান করতে হবে। কার্যকর যোগাযোগ নিশ্চিত করার জন্য, এই সমস্ত বিজ্ঞপ্তি প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের কাছেও ততটাই কার্যকরভাবে জানাতে হবে যতটা সেগুলি প্রতিবন্ধী নন এমন ব্যক্তিদের জানানো হবে। আওতাভুক্ত সত্ত্বাদেরকে এইসব বিজ্ঞপ্তি পাঠাতে হবে এবং তাদের ওয়েবসাইটে উভয় স্থানে প্রদান করতে হবে, অনুরোধের ভিত্তিতে সেগুলি প্রদান করতে হবে এবং যোগাযোগের একটি নির্দিষ্ট তালিকার সাথে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

**নিয়মের আওতাভুক্ত আচ্ছাদিত ব্যক্তিদেরকে প্রয়োজন হলে যখন তারা রোগীর পরিচর্যার সিদ্ধান্তের সহায়তা সরঞ্জাম (45 CFR 92.210) ব্যবহার করে তখন বৈষম্য চিহ্নিত ও প্রশমিত করার জন্য পদক্ষেপ নিতে হবে।**

চূড়ান্ত নিয়মে বলা হয়েছে যে ফেডারেল আর্থিক সহায়তার প্রাপক, HHS-পরিচালিত স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং কার্যক্রম, এবং স্টেট এবং ফেডারেল-সুবিধাপ্রাপ্ত এক্সচেঞ্জগুলি অবশ্যই জাতি, বর্ণ, জাতীয় উত্স, লিঙ্গ, বয়স বা রোগীর পরিচর্যার জন্য সিদ্ধান্ত নিতে রোগীর পরিচর্যা প্রদানের জন্য স্বয়ংক্রিয় এবং অ-স্বয়ংক্রিয় সরঞ্জাম, প্রক্রিয়া, পদ্ধতি এবং প্রযুক্তি অন্তর্ভুক্ত সহায়তা সরঞ্জাম ব্যবহারের মাধ্যমে অক্ষমতা ভিত্তিতে কোনো ব্যক্তির সাথে বৈষম্য করবে না। এই বিধান এই ধরনের সরঞ্জামের ব্যবহার বাধা দেওয়ার উদ্দেশ্যে নয়: এটি স্বাস্থ্য বৈষম্য কমাতে এবং এই সমস্ত

সরঞ্জামের দায়িত্বশীল ব্যবহারের প্রয়োজনের সাথে পরিচর্যার সুযোগ বাড়ানোর ক্ষেত্রে প্রযুক্তির ভূমিকার ভারসাম্য বজায় রাখে যার ফলে রোগীর পরিচর্যায় বৈষম্য সৃষ্টি হয় না। চূড়ান্ত নিয়ম অনুসারে আওতাভুক্ত ব্যক্তিদের রোগীদের পরিচর্যার সিদ্ধান্তের জন্য সহায়তা সরঞ্জাম চিহ্নিত করার জন্য যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা করা প্রয়োজন যা ইনপুট ভেরিয়েবল বা কারণগুলি ব্যবহার করে যেগুলি জাতি, বর্ণ, জাতীয় উৎস, লিঙ্গ, বয়স বা অক্ষমতা পরিমাপ করে এবং এই জাতীয় সরঞ্জামগুলির ব্যবহারের ফলে বৈষম্যের ঝুঁকি হ্রাস করার জন্য যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা করে।

**নিয়মের অধীনে আওতাভুক্ত ব্যক্তিদের ধারা 1557 এর নীতি এবং কর্মীদের প্রশিক্ষণ (45 CFR 92.8-92.9) বাস্তবায়ন করা প্রয়োজন।**

চূড়ান্ত নিয়ম অনুসারে ফেডারেল আর্থিক সহায়তা, HHS-পরিচালিত স্বাস্থ্য প্রকল্প ও কার্যক্রম এবং স্টেট ও ফেডারেল-সুবিধাপ্রাপ্ত এক্সচেঞ্জগুলির প্রাপকদের নিয়মের অনুবর্তিতা নিশ্চিত করার জন্য নীতি এবং পদ্ধতি বাস্তবায়ন করা প্রয়োজন। বিশেষ করে, আওতাভুক্ত সত্ত্বাগুলির অবশ্যই LEP আছে এমন ব্যক্তিদের ক্ষেত্রে ভাষা সহায়তা পরিষেবা প্রদানের জন্য ও প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের জন্য কার্যকর যোগাযোগ এবং যুক্তিসঙ্গত সংশোধন নিশ্চিত করার জন্য নীতি থাকতে হবে। আওতাভুক্ত সত্ত্বাদেরকে অবশ্যই তাদের কর্মীদের এই নীতি এবং পদ্ধতিতে প্রশিক্ষিত করে তুলতে হবে। এই সমস্ত প্রয়োজনীয়তা অনুবর্তিতা উন্নত করতে সাহায্য করবে।

**স্পষ্ট করে যে অ-বৈষম্যমূলক প্রয়োজনীয়তা টেলিহেলথ পরিষেবার মাধ্যমে প্রদত্ত স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং কার্যক্রমের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য (45 CFR 92.211)।**

চূড়ান্ত নিয়মে বিশেষভাবে টেলিহেলথ পরিষেবার অ-বৈষম্যতা তুলে ধরা হয়েছে। এই বিধানে স্পষ্ট করে বলা হয়েছে যে ফেডারেল আর্থিক সহায়তা, HHS-পরিচালিত স্বাস্থ্য প্রকল্প ও কার্যক্রম এবং স্টেট এবং ফেডারেল-সুবিধাযুক্ত মার্কেটপ্লেসগুলির প্রাপকদের তাদের স্বাস্থ্য প্রকল্প এবং টেলিহেলথ পরিষেবার মাধ্যমে প্রদত্ত কার্যক্রম বিতরণে বৈষম্য করা উচিত নয়। এর অর্থ হল যে এই ধরনের পরিষেবা প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের জন্য উপলভ্য এবং LEP আছে এমন ব্যক্তিদের জন্য অর্থপূর্ণ প্রকল্পের সুবিধা প্রদান করা নিশ্চিত করে।

**ধর্মীয় স্বাধীনতা এবং বিবেক সংক্রান্ত ফেডারেল গ্যারান্টির সম্মান করে (45 CFR 92.3 এবং 92.302)।**

চূড়ান্ত নিয়মে বলা হয়েছে যে নিয়মের কোন প্রয়োগের প্রয়োজন হবে না যদি এটি ধর্মীয় স্বাধীনতা এবং বিবেক সংক্রান্ত জন্য ফেডারেল সুরক্ষা লঙ্ঘন করে। এই নিয়মের অধীনে, ফেডারেল আর্থিক সহায়তা প্রাপ্ত একজন প্রাপক কেবল সেই সমস্ত সুরক্ষার উপর নির্ভর করতে পারেন এবং HHS OCR থেকে তাদের আশ্বাস পেতে পারেন।

**ফেডারেল আর্থিক সহায়তা হিসাবে Medicare পার্ট B সংক্রান্ত বিজ্ঞপ্তি।**

এই নিয়ম প্রণয়ন বিভাগের বিজ্ঞপ্তিতে বলা হয়েছে যে Medicare পার্ট B পেমেন্ট ফেডারেল নাগরিক অধিকার আইনের অধীনে কভারেজের উদ্দেশ্যে ফেডারেল আর্থিক সহায়তা গঠন করে। এগুলির মধ্যে রয়েছে [1964 সালের নাগরিক অধিকার আইনের শিরোনাম VI](#), [1973 সালের পুনর্বাসন আইনের ধারা 504](#), [1972 সালের শিক্ষা সংশোধনীর শিরোনাম IX](#), [1975 সালের বয়স বৈষম্য আইন](#) এবং ACA-এর ধারা 1557। Medicare পার্ট B এর তহবিলগুলি আইনের অধীনে ফেডারেল আর্থিক সহায়তার সংজ্ঞা পূরণ করে বলা প্রবিধানে আইনগুলির উপরোক্ত যেমন্টি, Medicare এবং আইন জন্য বর্জনের B পার্ট Medicare যে করে বিশ্বাস বিভাগ উক্ত হয়েছে। ক প্রকল্পের্ষেত্রে প্রদত্ত যুক্তি অচল এবং Medicare পার্ট B প্রকল্পে উদ্দেশ্য এবং পরিচালনার ভিত্তিতে ন পঞ্জিতন হল নাগরিক অধিকার আইনের সবেঞ্জ পাঠ।

চূড়ান্ত নিয়ম এখানে দেখা ব । ডাউনলোড করা রেত পারে: [hhs.gov/1557](https://hhs.gov/1557)